



Spenden

Sie können unsere Arbeit durch Spenden unterstützen. Die Spenden dienen:

- Erwerb von Hilfsutensilien für die Pflege
- Fort- und Weiterbildungskurse für Pflegekräfte
- Ausarbeiten von didaktischem Material für Patienten und Angehörige
- Bereitstellen von Wochen- und Tageszeitungen,
- Büchern, Broschüren und Gesellschaftsspielen für Erwachsene und Kinder
- Wöchentlich frische Blumen im Patientenzimmer
- Jahreszeitlich angepasste Dekoration im Aufenthaltsraum
- Organisation von Familienfeiern (z.B. Geburtstage oder Hochzeitstage) von Patienten
- Organisation von saisonbedingten Festen (Ostern, Weihnachten)
- Bereitstellen von Getränken und kleinen Snacks für Patienten und deren Angehörige

«Hoffnung ist eben nicht Optimismus.

*Es ist nicht die Überzeugung,
dass etwas gut ausgeht,
sondern die Gewissheit,
dass etwas Sinn hat -
ohne Rücksicht darauf,
wie es ausgeht.»*

Vaclav Havel



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den behandelnden Arzt oder das Pflegepersonal.

Tel.: 8166-51530

Fax: 8166-51539

Email: palliative.care@chdn.lu

CCPL LU70 1111 3030 3002 0000



Palliativstation US 53

Menschenwürdig leben bis zuletzt

120, avenue Salentyne
L-9080 **ETTELBRUCK**
TEL: 8166-1
FAX: 8166-3080
www.chdn.lu

10, rue G.-D. Charlotte
L-9515 **WILTZ**
TEL: 8166-9
FAX: 81669-3049
www.chdn.lu



Wir, Ihr palliatives Team, betreuen Patienten mit einer fortgeschrittenen Erkrankung und einer begrenzten Lebenserwartung. Unser Team besteht aus:

- speziell ausgebildeten Ärzten und Pflegekräften,
- Psychologen,
- Ergotherapeuten,
- Physiotherapeuten,
- Diätassistenten,
- Sozialarbeitern,
- Seelsorgern und
- ehrenamtlichen Mitarbeitern.

Betreuung

Die palliativ-medizinische Betreuung ist nicht darauf ausgerichtet, das Leben zu verlängern; sie soll vielmehr durch Linderung der Krankheitsbeschwerden die letzte Lebensphase so erträglich wie möglich gestalten. Ziel ist die Erhaltung bzw. Wiederherstellung der bestmöglichen Lebensqualität bis zum Tod. Im Zentrum der palliativ-medizinischen Behandlung steht somit neben der Behandlung der körperlichen Beschwerden (Symptomkontrolle, Schmerztherapie) die Linderung der mit dem Krankheitsprozess verbundenen psychischen Leiden des Patienten und seines Umfeldes (Familie, Freunde, ...) unter Berücksichtigung der sozialen, ethischen und spirituellen Gesichtspunkte.

Stationär

Wir bieten auf der Pflegestation US 53, 6 geräumige Einzelzimmer an. Die Zimmer sind mit TV, Radio, CDPlayer und Videorecorder eingerichtet und sind leicht an die individuellen Ansprüche unserer Patienten anpassbar.

Um den Wunsch auf Begleitung der Patienten und ihres Umfeldes gerecht zu werden, verfügt jedes Zimmer über eine kostenlose Schlafgelegenheit für die Angehörigen der Patienten.

Ein Aufenthaltsraum mit Einbauküche und Minibibliothek ermöglicht es dem Patienten und seinen Angehörigen sich außerhalb des Zimmers zu treffen. Im Sommer können unsere Patienten eine geräumige Außenterrasse benutzen.

Betreuung zu Hause

Seit 1999 bietet unser Krankenhaus eine ambulante Brückenpflege für Palliativpatienten an. Sie ermöglicht es dem Patienten, wenn erwünscht, bis zuletzt zu Hause bleiben zu können.

In Zusammenarbeit mit den Hausärzten und den Pflegediensten betreut unser mobiles Team den Patienten 7/7 Tage zu Hause.

Über einen 24-Stunden-Notdienst, der dem Patienten sowie seinen Angehörigen viel Sicherheit gibt, steht unseren Patienten stets eine erfahrene Krankenpflegerin sowie ein Facharzt zur Seite.

Unser Team berät auch den Patienten und seinen Angehörigen bei praktischen Problemen im Alltag.